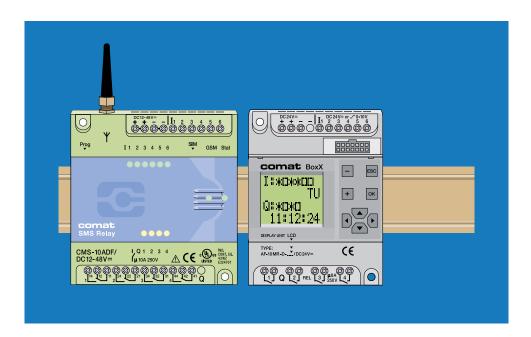


# **SMS Relay / Comat BoxX**

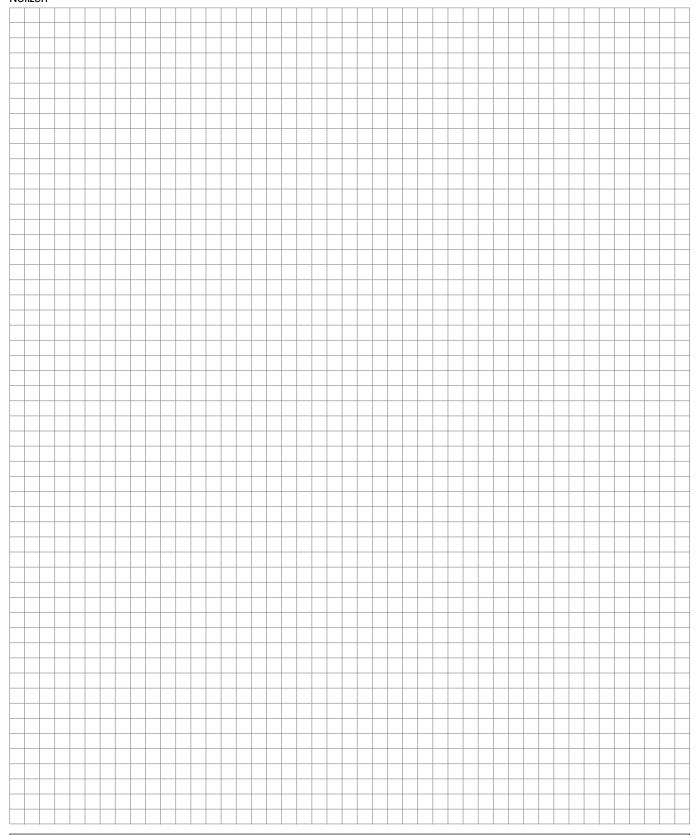


DIN

Inhaltsverzeichnis	Seiten
SMS Dolay	169
SMS Relay	109
Kleinsteuerung Comat BoxX	177









Das Bahnsymbol kennzeichnet Produkte welche auch in einer speziellen Bahnausführung nach EN 50155 erhältlich sind. Details entnehmen Sie bitte unserer speziellen Bahnbroschüre.















Eine Vielzahl von Comat Produkten verfügt über international anerkannte Approbationen und Zulassungen.

Die genaue Auflistung finden Sie auf unserer Home Page:

www.comat.ch





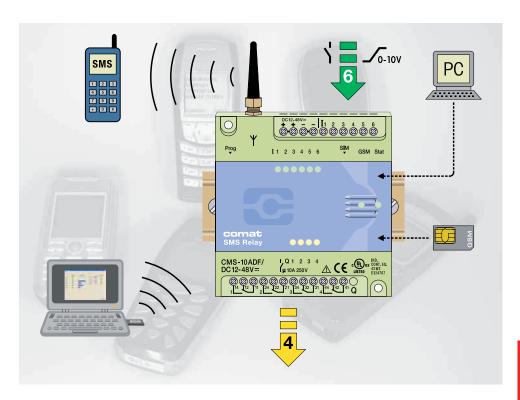
IEC 61810; IEC 60947; EN 50155 **C€** 





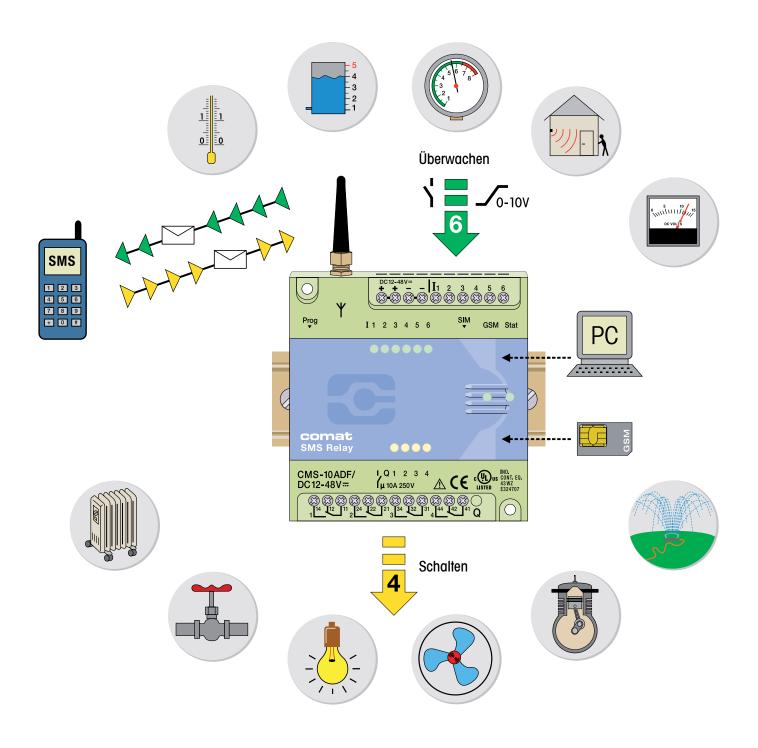
## Automatisierungsgeräte

# **SMS Relais**



- Einfaches Konfigurieren mit PC und «FAST SMS SET™» Software
- Zyklische Alarm-Weiterleitung an bis zu 5 verschiedene Rufnummern
- Analog und/oder Digitaleingänge
- SMS-Zustandsabfrage aller Eingänge und Ausgänge
- Abfragen der Analogwerte per SMS
- SMS-Fernsteuerung der Ausgänge
- Alarmierung bei Spannungsabfall mit SMS
- Benachrichtigung per SMS bei Zustandsänderungen
- Frei definierbare Nachrichtentexte
- Fernzugrif mit PC/Notebook und Statusanzeige auf dem Bildschirm





# Überwachen Alarmieren Steuern Alarmieren Steuern Überwachen Steuern Überwachen Alarmieren





Sprachauswahl

Chinesisch vereinfacht

Chinesisch traditionel
Tschechisch

Dänisch Deutsch

Hollándisch

Englisch

Spanisch

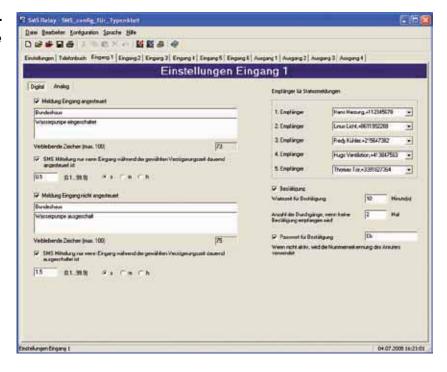
Flämisch

Französisch

Polnisch
Russisch

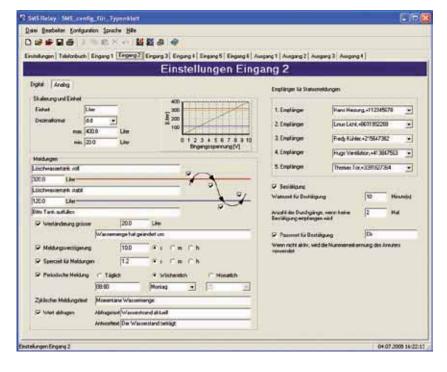
## Digital-Eingänge

# Eingänge

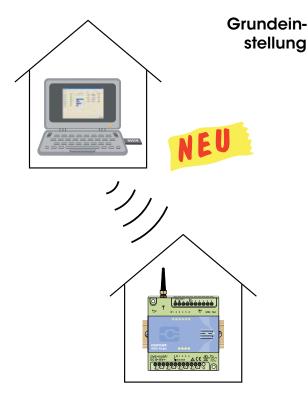


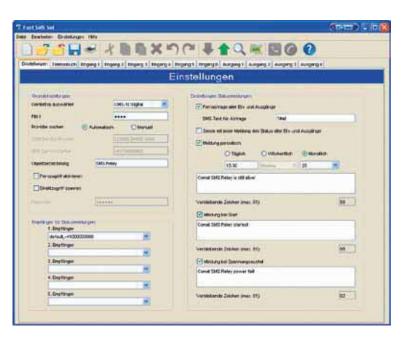
## **Analog-Eingänge**

- Frei definierbare Masseinheiten z.B.: I, kg, m³, bar, C, etc.
- Max/Min Werte beliebig definierbar mit automatischer Skalierung
- ✓ Werte abfragen per SMS
- Automatische Alarmierung bei unter/überschreiten der Max/Min Werte
- ✓ Zustandsanzeige über GSM Netz auf PC/Notebook











Statusanzeige auf dem Bildschirm

#### **Fernwartung**

Die Option «Fernzugriff» ermöglicht dem Anwender, die Konfiguration seines Geräts zu ändern, ohne dabei vor Ort sein zu müssen. Die Verbindung über ein serielles Kabel wird also durch eine Übertragung im GSM-Netz ersetzt.

Dazu muss der Anwender über ein am PC angeschlossenes GSM-Modul (z.B. CMS-GMS-MOD) eine Verbindung zum SMS Relay aufbauen. Sobald die Verbindung steht, kann eine neue Konfiguration auf das Gerät geladen oder eine bestehende Konfiguration vom SMS Relay ausgelesen werden. So kann im Bedarfsfall ganz einfach eine neue Telefonnummer gespeichert, ein analoger Wert angepasst oder eine Zeiteinstellung geändert werden.

Neu kann über die Konfigurationssoftware auch der Status aller Ein- und Ausgänge abgefragt und die Ausgänge geschaltet werden, ohne dafür eine SMS senden zu müssen.

Es gilt allerdings festzuhalten, dass ein Verbindungsaufbau und die Datenübertragung im GSM-Netz ebenfalls gebührenpflichtig sind. Die Kosten können je nach Provider und Abonnement sehr stark variieren. Es wird daher empfohlen, die Verbindung möglichst kurz aufrecht zu erhalten.

Die einfache und komfortable Handhabung des SMS Relay bleibt trotz der neuen Funktionen erhalten. Die Konfigurationssoftware FAST SMS SET™ hat sich nicht wesentlich geändert und ist nach wie vor sehr leicht zu bedienen.



#### **Technische Daten**

Тур	CMS-10F/AC 110-240 V	CMS-10F/DC12-48V	CMS-10ADF/DC12-48V
Betriebsspannung	AC 110-240V~ 50/60Hz	DC 12-48V≕ ♥♥ max. 10%	DC 12-48V≕ ♥♥ max. 10%
Leistungsaufnahme	8VA/6W	4,2 W	4,2W
Schaltleistung	4x 10 A 250 V; Summenstrom max. 20 A	A	
Umgebungsbedingungen	Tu: -25+55° C Rel. Feuchte: 1095% (nicht kondensierend) Schutzart IP20		
Eingänge	6x Digital Einschaltschwelle 85V~	6x Digital Einschaltschwelle 9,5V=	6x Digital Einschaltschwelle 9,5V= oder Analog 0-10V=
Ausgänge	4x Umschaltkontakt μ 10 A/250 V AC1		
Telefon-Netz/Provider	Frei wählbar (abhängig SIM-Karte)		
Frequenz	GSM QuadBand (850; 900; 1800; 1900 MHz)		

#### Installationshinweis

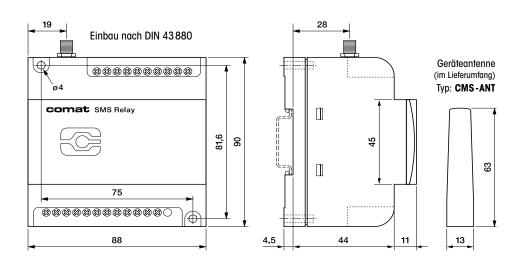
Das Grundgerät wird betriebstüchtig und serienmässig mit der kleinen Geräteantenne CMS-ANT ausgeliefert.

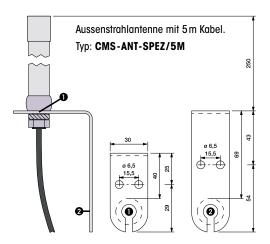
Vor der Installation ist jedoch unbedingt der endgültige Einbauort des Gerätes zu berücksichtigen.

Für den Einbau in einen Schaltschrank ist die serienmässig mitgelieferte Kleinantenne eventuell nicht geeignet und sollte durch eine Magnetfussantenne, (CMS-ANT-MAG/2.5M) oder durch eine Aussenstrahlantenne (CMS-ANT-SPEZ/5M) ersetzt werden. Diese Antennen bieten wesentlich bessere Resultate und erhöhen die Verbindungssicherheit.

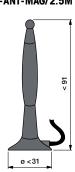
Unsere Produktspezialisten helfen Ihnen bei Fragen gerne weiter.

#### Masse





Magnetfussantenne mit 2,5 m Kabel. Typ: **CMS-ANT-MAG/2.5M** 





Тур	Beschreibung	
CMS-10F/AC110-240V	SMS Relay AC 110-240V mit Digital-Eingängen inkl. Geräteantenne klein (CMS-ANT)	
CMS-10F/DC12-48V	SMS Relay DC 12-48V mit Digital-Eingängen inkl. Geräteantenne klein (CMS-ANT)	
CMS-10ADF/DC12-48V	SMS Relay DC 12-48V mit Analog- und/oder Digital-Eingängen inkl. Geräteantenne klein (CMS-ANT)	
KIT bestehend aus: Basisgerät mit Antenne klein; Magnetfussantenne mit 2,5 m Antennenkabel, Programmierkabel, Schnittstellenwandler USB-RS 232,		
	/IS SET™» Programmiersoftware und Betriebsanleitung	
CMS-10FKIT/AC110-240V	SMS Relay Kit AC 110-240V mit Digital-Eingängen	
CMS-10FKIT/DC12-48V	SMS Relay Kit DC 12-48 V mit Digital-Eingängen	
CMS-10ADFKIT/DC12-48V	SMS Relay Kit DC 12-48 V mit Analog- und/oder Digital-Eingängen	
Zubehör		
CMS-RS232	SMS Relay Programmierkabel RS232	
CMS-USB	Schnittstellenwandler USB-RS 232 (inkl. Treiber CD)	
CMS-ANT	Ersatzantenne klein, 63mm lang	
CMS-ANT-MAG/2.5 M	Magnetfussantenne mit 2,5 m Antennenkabel	
CMS-ANT-SPEZ/5M	Aussenstrahlantenne, mit 5 m Antennenkabel	
CMS-ANT-KAB/5M	Antennenkabel 5m (Verlängerung)	
CMS-ANT-KAB/10 M	Antennenkabel 10 m (Verlängerung)	
CMS-ANT-ADAPT	Adapter FME Stecker nach SMA Stecker	
CMS-CAP	Ersatzdeckel für SMS Relay	
CMS-CD	CD mit Fast SMS Set Programmiersoftware und Betriebsanleitung	
DR-15-24	Spannungsversorgung 15 W, 24 V. Montage auf DIN-Schiene.	
DR-30-24	Spannungsversorgung 36 W, 24 V. Montage auf DIN-Schiene.	
MK31-112-LU/24V DC	Einkanaliger Analogsignaltrenner	
4114 PReasy	Universal-Messumformer	
4501	Displayfront (zu PReasy 4114)	
ZPT-10-H	Messverstärker PT100/PT1000	
RF01-U	Raumtemperaturfühler 050°C ohne Display	
RF01-U-D	Raumtemperaturfühler 050°C mit integriertem Display	
RTBSB-001-010	Raumthermostat 530°C mit Bedienelement	
WF50 ext-U	Temperaturfühler -50+50°C für den Aussenbereich	
KS-110	Klimasensor zur Überwachung von Feuchte und Temperatur in Schaltschränken, Archiven und Vitrinen	
PS1	Pegelmesssonde geeignet für den Einsatz bei Füllstandsmessungen in wassertechnischen Anlagen	
CMS-GSM-MOD	GSM-Modul (Anschluss an der USB-Schnittstelle des PC) für Fernwartung des SMS Relay	



Туре

CMS-10F/... CMS-10ADF/...

#### **SMS Relay**

- SMS Relay ausgestattet mit der kleinen Geräteantenne 63mm
- $\bullet \quad \textbf{OHNE} \ \textbf{Programmier} \textbf{kabel}, \textbf{Magnet} \textbf{fussantenne}, \textbf{Schnittstellenwandler} \ \textbf{und} \ \textbf{Programmiersoftware}$
- Geeignet für Anwender, die das Programmierzubehör bereits besitzen



CMS-10FKIT/...
CMS-10ADFKIT/...

#### SMS Relay KIT

- SMS Relay ausgestattet mit der kleinen Geräteantenne 63 mm
- MIT Programmierkabel, Magnetfussantenne inkl. 2.5 m Antennenkabel, Schnittstellenwandler USB-RS232, Programmiersoftware "FAST SMS SET™" und Betriebsanleitung
- Geeignet für Erstanwender

### Zubehör



Тур

#### DR-15-24 **Spannungsversorgung**

• Eingang

Spannungsbereich: 85-264 V AC, 120-370 V DC

Frequenzbereich: 47-63Hz Maximalstrom: 0,88A

Ausgang

DC Nennspannung: 24V Einstellbereich: 21,6-26,4 V Strombereich: 0-0,63A Nennleistung: 15,2W



#### DR-30-24 **Spannungsversorgung**

Eingang

85-264 V AC, 120-370 V DC Spannungsbereich:

Frequenzbereich: 47-63 Hz Maximalstrom: 0,88A

Ausgang

DC Nennspannung: 24V

21,6-26,4 V Einstellbereich: Strombereich: 0-1,5A 36W Nennleistung:



#### MK31-112-LU/24V DC Einkanaliger Analogsignaltrenner

Eingang

4...20mA Strom: Spannung: 0...10V DC Ausgang Spannung: 0...10V DC

Linearität: ≤ 0,1%

• Geringer Temperaturdrift von weniger als 0,2%/K.

· Galvanische Trennung von Eingangskreis zu Ausgangskreis und Versorgungsspannung.



#### 4114 PReasy

Universal-Messumformer

• Eingang Strom: 0/4...20 mA

0/0,2...1; 0/1...5; 0/2...10V DC Spannung:

PT100: 2-, 3- und 4-Leiter TE-Typen: B...W5 Potentiometer:  $10\,\Omega...100\,k\Omega$ Lin. Widerstand:  $0\,\Omega...\,10\,k\Omega$ 

Ausgang

 $0/4...20\,\text{mA}/800\,\Omega$ Strom:

Spannung: 0/0,2...1; 0/1...5; 0/2...10V DC



#### 4501

#### Display / Programmierfront zu PReasy

- Kommunikationsschnittstelle zur Änderung der operativen Parameter
- Kann vom einen Gerät auf das nächste gesteckt werden, um Daten zu übertragen
- Stationäres Display zur Visualisierung von Status und Prozessdaten
- Passwortschutz der Programmierung
- LCD Display mit vier Zeilen



#### ZPT-10-H

#### Messverstärker PT100 / PT1000

Eingang: PT100; PT1000: 2-, 3-Leiterschaltung

0...10V DC Ausgang: 15...35V DC Versorgungsspannung:

· Montage auf DIN-Schiene





### Type RF01-U

#### Raumtemperaturfühler ohne Display

· Integrierter Messumformer

0...10 V DC Ausgang:  $0\,^{\circ}\text{C}...50\,^{\circ}\text{C}$ Messbereich: 24 V AC/DC Versorgungsspannung:



#### RF01-U-D

#### Raumtemperaturfühler mit integriertem Display

· Integrierter Messumformer

0...10 V DC Ausgang: Messbereich:  $0\,^{\circ}C...50\,^{\circ}C$ 24 V AC/DC Versorgungsspannung:

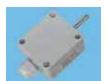


#### RTBSB-001-010

#### Raumthermostat mit Bedienelement

Geeignet für Temperaturüberwachung in geschlossenen Räumen

Ausgang: 1 Umschaltkontakt 5°C...30°C · Einstellbereich: 230 V AC (24 V DC) Versorgungsspannung:



#### WF50 ext-U

#### Temperaturfühler für den Aussenbereich

• Fühler für Temperaturmessungen im Freien oder in industriellen Lager- und Kühlräumen

Ausgang: 0...10 V DC -50°C...+50°C Messbereich: Versorgungsspannung: 15...24V DC IP65 Schutzart:



#### KS-110

#### Klimasensor für den Innen- und Aussenbereich

Messung von Luftfeuchte und Temperatur in Archiven, Vitrinen, Schaltschränken, usw.

Temperatur

- Messbereich: -40°C...+80°C - Messelement: Halbleiter - Ausgang: 0-10V

Feuchte

0%...100% rel. Feuchte - Messbereich:

- Messelement: Kapazitiv 0-10V - Ausgang:



#### PS1

#### Füllstands- und Pegelsonde

Geeignet für Füllstandsmessungen in Brunnen oder wassertechnischen Anlagen bis 5 m Tiefe (0-0.5 bar). Weitere Messbereiche auf Anfrage.

Kabel in Sonderausführung mit Druckausgleichsleitung

0 -10 V, 3 Leiter Ausgangssignal: Einsatztemperatur: +5 °C bis +70 °C



#### CMS-GSM-MOD

#### Empfohlenes Modem für Fernwartung des SMS Relay

- QuadBand (850/900/1800/1900MHz)
- · Unterstützt GPRS, CSD, CSF und SMS
- USB 2.0 Full Speed (12 Mbits/s) Schnittstelle
- Mit Treiber für Windows 2000/XP/XPPro/Tablet und Linux

Unser SMS Relay eignet sich auch hervorragend für Anwendungen mit Produkten der EnOcean-Technologie.

Mit Hilfe dieser innovativen, solarbetriebenen Funkübertragungstechnik können Sensoren praktisch überall ohne aufwendige Verkabelung flexibel eingesetzt werden.

Alle Produkte gibt es bei Comat AG auf Anfrage. Zögern Sie nicht, uns unverbindlich zu kontaktieren.